

Einzelplan 06 Zu Budgeteinheit 06 086:

I. Landesspracheninstitut Nordrhein-Westfalen, Bochum - Kapitel 06 086 -

I.1 Beschreibung

Das Landesspracheninstitut Nordrhein-Westfalen in Bochum (LSI) ist eine Einrichtung des Landes NRW gemäß § 14 LOG. Seine satzungsgemäßen Aufgaben bestehen in der Vermittlung sprachlicher und kultureller Kompetenzen in Sprachen, für die in der deutschen Wirtschaft, Politik, an Hochschulen und Schulen etc. ein besonders ausgeprägter Bedarf besteht, die jedoch im allgemeinen Bildungsangebot im deutschen Bildungssystem nicht oder nur unzureichend vertreten sind: Chinesisch, Japanisch, Arabisch, Russisch; Angebote in weiteren Sprachen können im Rahmen von Zielvereinbarungen entwickelt werden. Die Arbeit des LSI verbindet wissenschaftlich fundierte Qualität mit praxisorientierter Flexibilität.

Das LSI nutzt vorhandene und erarbeitet eigene Lehrmaterialien, die z. T. im Eigenverlag, z. T. in Verlagskommission über den Buchhandel vertrieben werden.

Im Rahmen der Sprachkurse werden Informationen zur Kultur, Politik, Wirtschaft und Geographie vermittelt.

Zur Erfüllung seiner Aufgaben unterhält das Institut Beziehungen zu wissenschaftlichen Einrichtungen im In- und Ausland.

I.2 Ressourcenbezogener Haushaltsansatz	Ansatz 2006 EUR	SOLL 2005 EUR	Differenz 2006/2005 EUR	IST 2004 EUR
Produktkosten	3 314 200,00	3 284 500,00	29 700,00	3 256 018,00
- Erlöse in eigener Verantwortung (ohne Steuern)	1 150 000,00	1 150 000,00	-,—	953 624,00
= Zuführungsbedarf	2 164 200,00	2 134 500,00	29 700,00	2 302 394,00
Summe Investitionsmittel:	172 000,00	72 000,00	100 000,00	57 991,00
Investitionsmittel des LSI	172 000,00	72 000,00	100 000,00	57 991,00
Summe Transfermittel:	-,—	-,—	-,—	-,—
Summe Infrastrukturmittel:	-,—	-,—	-,—	-,—
Summe Projektmittel:	-,—	-,—	-,—	-,—

I.3 Kennzahlen der Budgeteinheit	Ansatz 2006	SOLL 2005	Differenz 2006/2005	IST 2004
Beschäftigte in Vollzeitäquivalenten (ohne Aushilfskräfte)	26,00	26,00	-,—	26,00

I.4 Haushaltsvermerke

II. Erläuterungen

II.1 Ressourceneinsatz (Produktgebundene Ressourcen / Kosten und Erlöse) und Ergebnis- und Wirkungskennzahlen					
Nummer	Bezeichnung	Ansatz 2006	SOLL 2005	Differenz 2006/2005	IST 2004
1	Vermittlung von Sprachkompetenz und Beratungsservice	3 247 900,00	3 218 800,00	29 100,00	3 191 542,00
	Erlöse in eigener Verantwortung	1 127 000,00	1 127 000,00	—,—	934 742,00
	Kursgruppen	490,00	490,00	—,—	495,00
	Teilnehmerwochen	3 150,00	3 150,00	—,—	3 209,00
	Kosten je Teilnehmerwoche	1 031,00	1 022,00	9,00	995,00
2	Vermittlung von kultureller Kompetenz	66 300,00	65 700,00	600,00	64 476,00
	Erlöse in eigener Verantwortung	23 000,00	23 000,00	—,—	18 882,00
	Kursgruppen	10,00	10,00	—,—	10,00
	Teilnehmer	120,00	120,00	—,—	120,00
	Kosten je Kursgruppe	6 630,00	6 570,00	60,00	6 462,00
	Kosten je Teilnehmer	552,00	547,00	5,00	537,00
Summe der Produktkosten		3 314 200,00	3 284 500,00	29 700,00	3 256 018,00
- Summe der Erlöse in eigener Verantwortung		1 150 000,00	1 150 000,00	—,—	953 624,00
= Zuführungsbedarf		2 164 200,00	2 134 500,00	29 700,00	2 302 394,00

II.2 Erläuterungen

Die öffentliche Aufgabenstellung des LSI findet ihren Niederschlag in der nach unterschiedlichen Zielgruppen gestaffelten Entgeltstruktur. Gegenwärtig bestehen drei Tarifgruppen: Volltarif (insb. Wirtschaftskunden), Reduktionstarif A: Studierende, Schüler Arbeitssuchende etc., Reduktionstarif B: Öffentlicher Dienst, Mittlerorganisationen der auswärtigen Kulturpolitik, Privatpersonen.

Eine volle Kostendeckung ist nicht vorgesehen.

Der Ausbaustand der Kosten- und Leistungsrechnung lässt derzeit eine Trennung der Erlöse und Kosten nach Produktgruppen nicht zu. Sie wurden daher rechnerisch nach der Zahl der Kursgruppen umgelegt.

II.3 Strategische Ziele

Die aktuelle Unterbringung an zwei Standorten in Bochum (Humboldtstraße, Stiepeler Straße) führt zu einem erhöhten Kosten- und Verwaltungsaufwand. Die Zusammenfassung des Instituts an einem Standort bei gleichzeitiger Optimierung des Raumbedarfs wird daher zur Zeit vorbereitet.

III	Finanzbereich	Ansatz 2006 EUR	SOLL 2005 EUR	Differenz 2006/2005 EUR	IST 2004 EUR
OG 11, 12	Verwaltungseinnahmen, Einnahmen aus wirtschaftlicher Tätigkeit und aus Vermögen (ohne Zinsen)	1 000 000	1 000 000	-	719 534,06
OG 13	Erlöse aus Veräußerungen	-	-	-	-,—
OG 14-16	Einnahmen aus Gewährleistungen und Zinsen	-	-	-	-,—
OG 17, 18	Darlehensrückflüsse	-	-	-	-,—
HG 2	Zuweisungen u. Erstattungen mit Ausnahme von Investitionen	150 000	150 000	-	205 817,23
OG 33, 34	Zuweisungen, Zuschüsse für Investitionen	-	-	-	-,—
Summe der Einnahmen		1 150 000	1 150 000	-	925 351,29
HG 4	Personalausgaben	2 409 200	2 368 600	+40 600	2 322 391,55
OG 51-54	Sächliche Verwaltungsausgaben	742 100	738 800	+3 300	833 000,58
HG 6	Zuweisungen und Zuschüsse	-	-	-	-,—
HG 7	Baumaßnahmen	-	-	-	-,—
OG 81	Erwerb von beweglichen Sachen	172 000	72 000	+100 000	57 991,28
OG 82	Erwerb von unbeweglichen Sachen	-	-	-	-,—
OG 83	Erwerb von Beteiligungen	-	-	-	-,—
OG 85, 86	Darlehen	-	-	-	-,—
OG 87	Inanspruchnahme aus Gewährleistungen	-	-	-	-,—
OG 88, 89	Zuweisungen und Zuschüsse für Investitionen	-	-	-	-,—
HG 9	Bes. Finanzierungsausgaben	6 700	20 900	-14 200	-,—
Summe der Ausgaben		3 330 000	3 200 300	+129 700	3 213 383,41

IV	Identitätsrechnung	Ansatz 2006 EUR	SOLL 2005 EUR	Differenz 2006/2005 EUR	IST 2004 EUR
	Summe der Einnahmen :	1 150 000	1 150 000	-	925 351,29
+	Nicht zahlungswirksame Erträge	-	-	-	28 273,00
=	Erlöse in eigener Verantwortung	1 150 000	1 150 000	-	953 624,29
	Summe der Ausgaben :	3 330 000	3 200 300	+129 700	3 213 383,41
+	Afa	100 000	100 000	-	100 375,00
+	Zuführung Pensionsrückstellungen	56 200	56 200	-	38 945,00
-	Investitionsmittel	172 000	72 000	+100 000	57 991,28
-	außerordentliche Aufwendungen	-	-	-	38 695,00
=	Produktkosten	3 314 200	3 284 500	+29 700	3 256 017,13
-	Erlöse in eigener Verantwortung	1 150 000	1 150 000	-	953 624,29
=	Zuführungsbedarf	2 164 200	2 134 500	+29 700	2 302 392,84